



Bozen, 10.01.2019

Bearbeitet von:  
Stephan Tschigg  
Tel. 0471 417520  
Stephan.Tschigg@provinz.bz.itAn die  
Schulführungskräfte der  
Grundschulsprenkel,  
Schulsprenkel,  
Mittel- und OberschulenZur Kenntnis: An die  
Direktorengewerkschaften  
[Christoph.Kofler@schule.suedtirol.it](mailto:Christoph.Kofler@schule.suedtirol.it)  
[flc-gbw@cgil-agb.it](mailto:flc-gbw@cgil-agb.it)  
[schulescuola@sgbcisl.it](mailto:schulescuola@sgbcisl.it)  
[SSG@asgb.org](mailto:SSG@asgb.org)An das  
Gehaltsamt für das Lehrpersonal**Mitteilung****Landeskollektivvertrag über die Ergänzungsvorsorge und die Einschreibung in den ergänzenden Gesundheitsfonds für die Schulführungskräfte und für die Inspektoren/Inspektorinnen der Schulen der Autonomen Provinz Bozen vom 20. Dezember 2018**

Sehr geehrte Schulführungskräfte,

nachdem zwischen der Öffentlichen Verhandlungsdelegation und den Gewerkschaften der Schulführungskräfte einige Anwendungsschwierigkeiten des neuen Landeskollektivvertrages über die Ergänzungsvorsorge und die Einschreibung in den ergänzenden Gesundheitsfonds für die Schulführungskräfte und für die Inspektoren/Inspektorinnen der Schulen der Autonomen Provinz Bozen vom 20. Dezember 2018 geklärt werden konnten, teile ich Ihnen mit, dass innerhalb **11. Jänner 2019** sowohl um die Erhöhung des eigenen Beitragsatzes auf 2% als auch um die „Sanierung“ vom 1. Jänner 2019 bis 31. Dezember 2020 angesucht werden kann.

Als Anlage übermittle ich Ihnen die neue Gesuchsvorlage. Die vollständig ausgefüllten und bereits eingereichten Anträge aufgrund der Mitteilung der Südtiroler Direktorenvereinigung vom 8. Jänner 2019 werden als gültig anerkannt.

Mit freundlichen Grüßen

Der Abteilungsdirektor  
Stephan Tschigg  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

Anlage:

- Neue Gesuchsvorlage

## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des  
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: STEPHAN TSCHIGG

Steuernummer / codice fiscale: IT:TSCSPH72A07A952D

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: 416bbb

unterzeichnet am / sottoscritto il: 10.01.2019

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 10.01.2019 erstellte Ausfertigung

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto  
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 10.01.2019